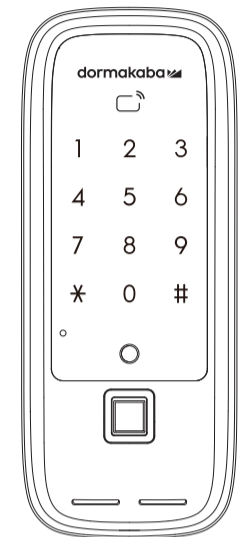


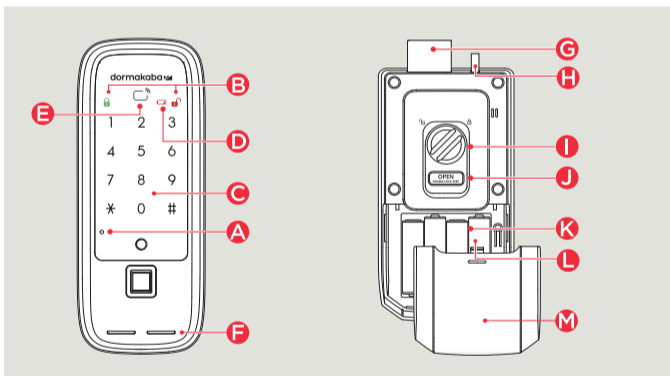
# 使用說明書

## RL599

### 指紋/密碼/卡片/緊急鑰匙



#### 各單元名稱



#### 室外鎖體

- A** 【復位】鍵
- B** 鎖定提示 LED 指示燈
- C** 數位鍵盤
- D** 低電量指示燈
- E** 卡片感應區
- F** 緊急外接電源

#### 室內鎖體

- G** 方舌 (方形鎖頭)
- H** 感應舌
- I** 手動開關旋鈕
- J** 【OPEN】鍵
- K** 【註冊】鍵
- L** 電池
- M** 電池蓋

#### 組成配件

- 鎖扣板
- 螺桿
- 電池
- 卡片
- 遙控器 (另行購買)
- 使用說明書
- 安裝說明書
- 施工圖

#### 使用注意事項

- 請務必在使用前仔細閱讀使用說明書。
- 請定期更改密碼以確保使用安全。
- 若以逆向插入電池會造成漏液或破裂，請特別注意。
- 電池漏液時請立即更換所有電池。
- 請勿將新電池與正在使用中或使用完的電池混合使用。
- 請勿擅自安裝 / 拆卸 / 維修產品。
- 清潔時請用超細纖維乾布擦拭。
- 請勿使用錐子或針等尖銳物品按下按鈕或插在鑰匙孔裡。
- 本產品不得用於除智慧電子鎖以外的任何其他用途。
- 請注意避免有水滲入產品。
- 切勿過度施壓於產品。
- 請務必保存產品保證書以享受維修服務。

請務必委託安裝工程師負責安裝工作。  
若因客戶擅自安裝而造成的產品故障，維修費用可能由客戶自行承擔。

#### 故障原因及解決方法

故障現象	解決方法
無法接通電源	請確認電池的插入狀態或漏液狀態。 請確認電池的插入方向及極性標記。 請更換所有電池。
密碼無法註冊成功	打開電池蓋並按下【註冊】鍵後，參考本使用說明書所載之“密碼註冊方法”，請再試一次。
輸入密碼後按下【#】鍵無法開門	請確認您輸入的密碼與註冊時的密碼是否一致。 在輸入密碼的過程中，若數位鍵盤燈熄滅則無法正常輸入，此時請用手掌觸碰鍵盤，在鍵盤燈亮起的狀態下重新輸入密碼。
用密碼 / 卡片可對註冊資訊進行確認，但無法開門	請使用緊急外接電源 (9V)。 可能因門鎖故障所致，請聯繫客服中心。
使用時發出“滴滴滴”的警報聲	這是提示更換電池的警報聲，此時請更換所有電池。
無法自動上鎖	請重新設置為自動上鎖模式。 當電池漏液時，只會出現操作音而不會運行，請更換所有電池。

#### 產品規格

安裝條件	普通入戶門或室內門	門厚度為 40-90mm
開鎖方式	密碼	4-12 位數 (最多可註冊 4 個)
	卡片	最多可註冊 100 個
	指紋	100 組
額定電壓	DC 6V	LR6 1.5V AA 鹼性電池
緊急電源	DC 9V	鹼性電池 (另行購買)
高溫感應	溫度傳感器	72°C ±5°C (實驗室環境), 62°C ±5°C (現實環境)
材質	室外鎖體	鋁、鋅、ABS 塑料
	室內鎖體	鋅、ABS 塑料

#### 進入註冊模式

- |            |             |
|------------|-------------|
| 用管理者密碼驗證：  | 用管理者卡片驗證：   |
| 1. 按下【註冊】鍵 | 1. 按下【註冊】鍵  |
| 2. 輸入管理者密碼 | 2. 用管理者卡片接觸 |
| 3. 按下【#】鍵  |             |

- 若未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。
- 若輸入小於 6 位或 13 位數及以上的數位密碼，將發出錯誤提示音，驗證將被取消。
- 輸入管理者密碼的過程中，若按下【\*】鍵，其輸入過程將被初始化。
- 若在未輸入密碼的狀態下按【#】鍵或在驗證過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

#### 密碼註冊方法

更改管理者密碼 \* 初始密碼為 123456

- 進入註冊模式
- 輸入【O】鍵
- 輸入管理者密碼 (6-12 位數數位) 後按下【#】鍵

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

• 管理者密碼不能與使用者 / 訪客密碼相同。

註冊使用者密碼

- 進入註冊模式
- 輸入【1】鍵
- 輸入使用者密碼 (4-12 位數數字) 後按下【#】鍵

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

• 在數位鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行上述第 3 項操作，即可新增註冊其它使用者密碼。(最多可註冊 4 個)

• 使用者密碼不能與管理者 / 訪客密碼相同。

註冊指定位址的使用者密碼

- 進入註冊模式後輸入【1】鍵
- 輸入所要註冊的位址 (1-4) 後按下【#】鍵
- 輸入使用者密碼 (4-12 位數數字) 後按下【#】鍵

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

• 在數位鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行上述第 3 項操作，即可新增註冊其它使用者密碼。(最多可註冊 4 個)

• 使用者密碼不能與管理者 / 訪客密碼相同。

註冊訪客密碼 \* 一次性

- 進入註冊模式
- 輸入【4】鍵
- 輸入使用者密碼 (4-12 位數數字) 後按下【#】鍵

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

• 訪客密碼不能與管理者 / 使用者密碼相同。

• 用訪客密碼開門成功後，相關訪客密碼將被刪除。

- 若未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。
- 輸入管理者 / 使用者 / 訪客密碼的過程中，若按下【\*】鍵，其輸入過程將被初始化。
- 若未在輸入密碼的狀態下按【#】鍵或在驗證過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

#### 產品保證書

型號
序號
購買 (安裝) 日期
安裝服務商名稱
安裝工程師姓名
電話號碼
地址

• 申請保固時，請務必出示記載著購買日期的本保證書，方能享受相應的保固服務。

• 對於本產品的品質保證，以本說明書所載之內容為準給予保固服務。

• 產品保固期自購買之日起計算，請務必在保證書上記載購買日期。

• 為提升產品性能，本公司保留對產品功能及外觀設計不經預先通知予以更改的權利。

#### dormakaba 門鎖保固服務提醒

感謝閣下選用 dormakaba 智慧電子鎖，本公司為您所購買的 dormakaba 門鎖產品提供保固服務。為保證您的權益，請注意以下保固條款：

- 凡在我司授權銷售管道購買的門鎖產品，自購買日起在選型及正確使用情況下，免費保固 2 年。
- 如果您在非我司授權的銷售商處購買到標稱 "dormakaba" 品牌的門鎖產品，均屬於假冒產品，我司均不提供保固服務。
- 購買產品時，請務必向銷售商索取發票，並妥善保管。
- 門鎖安裝後請注意提醒安裝工程師填寫說明書上的“產品保證書”資訊，銷售商將根據“產品保證書”資訊進行產品資訊註冊。保固時，須提供產品保證書和發票。
- 您購買的產品需要維修服務時，請第一時間聯繫銷售商或致電本公司，由我司授權單位提供維修服務。
- 其他不屬於保固範圍的情況：
  - 超出保固期的產品；
  - 產品保證書上的產品型號、機身條碼與實物不相符的產品；
  - 擅自塗改產品保證書或機身條碼序號的產品；
  - 由非我司授權服務單位安裝出現安裝問題的產品；
  - 自行拆卸、改裝造成損壞的產品；
  - 因不可抗力 (地震、火災、水災等) 造成損壞的產品。

相關保固條款細節請查閱我司官方網站、或致電本公司

24小時服務熱線：0800-666838

#### 注意！

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條  
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條  
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

#### 卡片註冊方法

註冊管理者卡片

- 進入註冊模式
- 輸入【O】鍵
- 用管理者卡片感應

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

CARD

• 在數位鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行上述第 3 項操作，即可新增註冊其它管理者卡片。(最多可註冊 10 個)

• 用戶卡片不能與管理者卡片相同。

註冊指定位址的管理者卡片

- 進入註冊模式後輸入【O】鍵
- 輸入所要註冊的位址 (1-10) 後按下【#】鍵
- 用管理者卡片感應

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

CARD

• 在數位鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行第 2-3 項操作，即可新增註冊其它管理者卡片。(最多可註冊 10 個)

• 用戶卡片不能與管理者卡片相同。

註冊用戶卡片

- 進入註冊模式
- 輸入【2】鍵
- 用用戶卡片感應

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

CARD

• 在數位鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行第 3 項操作，即可新增註冊其它用戶卡片。(最多可註冊 100 個)

• 用戶卡片不能與管理者卡片相同。

註冊指定位址的用戶卡片

- 進入註冊模式後輸入【2】鍵
- 輸入所要註冊的位址 (1-100) 後按下【#】鍵
- 用用戶卡片感應

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

CARD

• 在數位鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行第 2-3 項操作，即可新增註冊其它用戶卡片。(最多可註冊 100 個)

• 用戶卡片不能與管理者卡片相同。

- 若未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。
- 若未在輸入密碼的狀態下按【#】鍵或在註冊過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

#### 註冊指紋

- 進入註冊模式後並按【3】鍵
- 在指紋模組中輸入三次要註冊的指紋
- 按【#】鍵

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

- 在第 3 步前重複前面 2 步，註冊其他用戶指紋。(最多可註冊 100 個)
- 不能註冊相同的指紋
- 如果 10 秒鐘內沒有輸入，註冊將被取消。
- 如果在註冊過程中沒有按【\*】鍵或按【註冊】鍵，註冊將被取消。

## 進入刪除模式

用管理者密碼驗證：

- 按住【註冊】鍵3 秒鐘
- 輸入管理者密碼
- 按下【#】鍵

用管理者卡片驗證：

- 按住【註冊】鍵3 秒鐘
- 用管理者卡片接觸

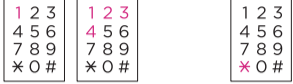
· 若未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。

- 若輸入小於 6 位或 13 位數及以上的數位密碼，將發出錯誤提示音，驗證將被取消。
- 輸入管理者密碼的過程中，若按下【\*】鍵，其輸入過程將被初始化。
- 若在未輸入密碼的狀態下按【#】鍵或在驗證過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

## 密碼刪除方法

刪除單個使用者密碼

- 進入刪除模式
- 輸入【1】鍵再輸入所要刪除的位址 (1-4 )
- 按下【\*】鍵



刪除所有使用者密碼

- 進入刪除模式
- 輸入【1】鍵
- 按住【#】鍵 3秒



刪除訪客密碼

- 進入刪除模式
- 輸入【4】鍵
- 按下【\*】鍵



## 卡片刪除方法

刪除單個管理者卡片 (要刪除的管理者卡預設地址)

- 進入刪除模式
- 輸入【0】鍵後再輸入所要刪除的地址(1~10)
- 按下【\*】鍵



刪除單個管理者卡片 (卡片)

- 進入刪除模式
- 輸入【0】鍵
- 用管理者



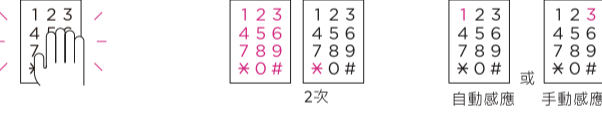
刪除所有管理者卡片

- 進入刪除模式
- 輸入【0】鍵
- 按住【#】鍵 3秒



## 感應設置 · 卡片

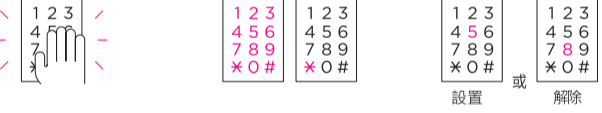
- 輕觸數位鍵盤
- 輸入管理者密碼後按下【\*】鍵 2次
- 輸入【1】鍵：自動感應  
輸入【3】鍵：手動感應



- 自動感應功能在出廠時預設設置為開啟狀態。
- 在手動感應模式下，請先輕觸數位鍵盤後，再將卡片接觸到卡片感應區即可開門。

## 雙重驗證設置

- 輕觸數位鍵盤
- 輸入管理者密碼後按下【\*】鍵 2次
- 輸入【5】鍵：設置  
輸入【8】鍵：解除

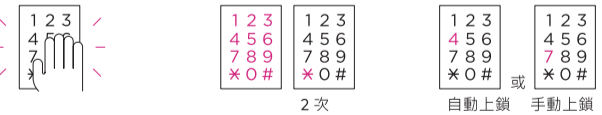


- 雙重驗證功能在出廠時默認設置為解除狀態

## 上鎖設置

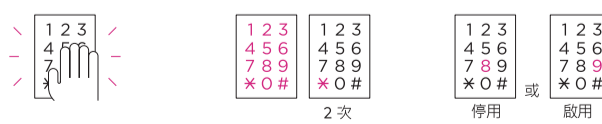
自動 / 手動上鎖設置

- 輕觸數位鍵盤
- 輸入管理者密碼後按下【\*】鍵 2次
- 輸入【4】鍵：自動上鎖  
輸入【7】鍵：手動上鎖



設置在手動上鎖模式下【#】鍵的停用 / 啟用

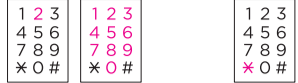
- 輕觸數位鍵盤
- 輸入管理者密碼後按下【\*】鍵 2次
- 輸入【8】鍵：停用【#】鍵  
輸入【9】鍵：啟用【#】鍵



- 自動上鎖功能在出廠時預設設置為開啟狀態。
- 最初設置手動上鎖時，【#】鍵處於停用狀態。
- 設置自動上鎖模式時，關門後 2 秒左右，門會自動鎖上。
- 在手動上鎖模式下，即使關門後，門也不會自動鎖上。

刪除單個用戶卡片(要刪除的用戶卡預設地址)

- 進入刪除模式
- 輸入【2】鍵後再輸入所要刪除的地址(1-100)
- 按下【\*】鍵



刪除單個用戶卡片(卡片)

- 進入刪除模式
- 輸入【2】鍵
- 接觸用戶卡片



刪除所有用戶卡片

- 進入刪除模式
- 輸入【2】鍵
- 按住【#】鍵 3秒



## 刪除所有指紋

- 進入刪除模式
- 按【3】鍵
- 再按【•】確認



雙重認證下開門

- 輕觸鍵盤
- 輸入管理者/用戶/訪客密碼
- 按【#】鍵讀取卡片或用戶指紋



- 訪客密碼不可用於雙重認證。(即使在雙重身份驗證設置的情況下也進行一般驗證)
- 卡片如未註冊，則雙重驗證不適用。(即使在雙重驗證設置的情況下也進行一般驗證)

- 如果10秒內沒有任何輸入，則認證被取消。
- 如果您對暴露密碼感到焦慮，請使用虛位密碼功能。(但如輸入超過21位數字，包括密碼會產生一個錯誤音，您將不得不再次輸入。)
- 如果密碼輸錯5次以上時，會發出1分鐘警報聲，1分鐘後恢復正常後，請再試一下。
- 用訪客密碼開門成功後，相關訪客密碼將被刪除。
- 設定虛位密碼功能，在密碼前後輸入虛數(隨機數)，門將打開。

## 在室外開門·卡片

將卡片接觸到感應區即可開門。

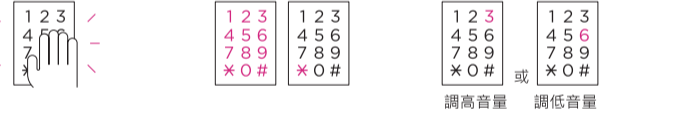
- 在雙重驗證模式下，請先輸入密碼。
- 在卡片手動驗證模式下，請先輕觸數字鍵盤後，再將卡片接觸到感應區。

指紋用戶 (RL599)

當用註冊過的指紋按上指紋讀卡模組上時，鎖就會被打開。

## 音量設置

- 輕觸數位鍵盤
- 輸入管理者密碼後按下【\*】鍵
- 輸入【3】鍵：調高音量  
輸入【6】鍵：調低音量



- 音量可分為 7 個階段。

## 虛位密碼功能設置

- 輕觸數位鍵盤
- 輸入管理者密碼後按下【\*】鍵 2次
- 輸入【0】鍵：設置 / 解除



- 虛位密碼功能出廠預設為開啟狀態。

## 遙控器功能設置 · 遙控器 / 接收器 均需另行購買

註冊遙控器

- 進入註冊模式
- 按下【OPEN】鍵
- 按下【#】鍵



- 若在上述第3項操作前反覆進行第2項操作，即可添加註冊其他遙控器。(最多可註冊至5個)

刪除遙控器

- 進入刪除模式
- 輸入【5】鍵
- 按下【\*】鍵



- 註冊新的設備時，之前已被註冊的遙控器將被自動刪除。

## 在室內開門

- 在門被鎖上的狀態下，按下內側鎖體的【OPEN】鍵即可開鎖。
- 在門被鎖上的狀態下，將內側鎖體的手動開關旋鈕向打開的方向旋轉即可開鎖。

## 在室外鎖門

在自動上鎖模式下鎖門

- 關門後 2 秒左右，門會自動上鎖。

在手動上鎖模式下鎖門（不使用【#】鍵）

- 在門被關上的狀態下輕觸數位鍵盤即可鎖門。

在手動上鎖模式下鎖門（不使用【#】鍵）

- 在門被關上的狀態下輕觸數位鍵盤後按下【#】鍵即可鎖門。

## 在室內鎖門

在自動上鎖模式下鎖門

- 關門後 2 秒左右，門會自動上鎖。

在手動上鎖模式下鎖門（不使用【#】鍵）

- 在門被關上的狀態下，按下內側鎖體的【OPEN】鍵即可鎖門。
- 在門被關上的狀態下，將內側鎖體的手動開關旋鈕向關閉方向旋轉即可鎖門。

## 在內部反鎖(內部強制上鎖) · 禁止室外開門

設置內部反鎖

- 在門被鎖上的狀態下按住【OPEN】鍵 3 秒鐘。

在室內解除內部反鎖

- 在門被鎖上的狀態下，按下內側鎖體的【OPEN】鍵即可開門並接觸內部反鎖。
- 在門被鎖上的狀態下，將內側鎖體的手動開關旋鈕向打開方向旋轉即可解除內部反鎖。

## 在外部反鎖(外部強制上鎖) · 使內側鎖體【OPEN】鍵失效

設置外部反鎖

- 輕觸數位鍵盤
- 輸入管理者密碼後按下【\*】鍵
- 輸入【0】鍵



解除外部反鎖

- 用密碼、卡片、遙控器、手動開關旋鈕來開鎖即可解除外部反鎖設置。

## 提示及警報功能

提示方舌卡住

開 / 關門時，當室內鎖體的方舌不正常運行而被卡住時，即會連續發出 3 次“嗚嗚嗚”的警報聲。

- 若警報聲響不停且產品仍不正常運行，需要重新調整門鎖位置，此時請聯繫本公司的安裝工程師。

提示更換電池

在正常運行後，到了需要更換電池之時會，產品會發出“嗚嗚嗚”的警報聲。

- 發出警報聲後，若仍未更換電池而繼續使用，很快就會停止運行，故請務必及時更換電池。
- 更換電池時，請更換所有電池。
- 請勿將新電池與在使用中或使用完的電池混合使用。
- 請勿將製造商互不相同的電池混合使用。

**緊急外接電池的使用方法**

- 將緊急外接電池（9V）接觸到緊急外接電源介面。
- 輸入管理者 / 使用者密碼後按下【#】鍵。
- (在雙重驗證模式下)用管理者/用戶卡片感應認證。

- 因電池漏液而無法開門時，請購買市場銷售的緊急外接電池（9V）作為緊急接電使用。

**入侵警報**

在門被鎖上的狀態下，若感應到門被異常開啟會發出 80 分貝以上的警報聲。

- 取出電池或輸入密碼，或將卡片接觸到卡片感應區即可解除警報聲。

**高溫感應警報**

在高溫警報功能開啟下，若感應到疑似火災的異常高溫（62°C± 5°C），即會發出強烈警報聲並自動解除鎖定狀態。

- 內側鎖體長時間暴露在直射陽光下也會發出警報聲。
- 即使在內部反鎖模式下也會自動解除鎖定狀態。
- 產品本身溫度高時警報聲將不會解除。

**防惡作劇警報**

若連續 5 次輸入尚未註冊的密碼，或連續 5 次將尚未註冊的卡片接觸到卡片感應區，即會發出警報聲，此後 1 分鐘無法進行驗證。

- 1 分鐘後，輸入已註冊的密碼或將已註冊的卡片接觸到卡片感應區，將使產品恢復正常使用。